STOWARZYSZENIE DOLINA KARPIA

ul. Rynek 2, 32-640 Zator
tel. 33 841 05 84
e-mail: biuro@dolinakarpia.org

www.dolinakarpia.org
www.ekomuzeumdolinykarpia.pl
www.facebook.com/DolinaKarpia



www.dolinakarpia.org
DolinaKarpia
www.ekomuzeumdolinykarpia.pl

VI TARGI TURYSTYCZNE DOLINY KARPIA

15 sierpnia 2017



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich:
Europa inwestująca w obszary wiejskie", Instytucja Zarządzająca PROW 2014-2020 – Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.
Materiał opracowany przez Stowarzyszenie Dolina Karpia, współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach poddziałania
„Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność"
Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

FESTIWAL DOLINY KARPIA 2017

TARGI TURYSTYCZNE DOLINY KARPIA ORGANIZOWANE SĄ SZÓSTY RAZ Z RZĘDU NA TERENIE 7 GMIN DOLINY KARPIA

BRZEŹNICA OSIEK POLANKA WIELKA PRZECISZÓW SPYTKOWICE TOMICE ZATOR

MACIE W RĘCE PASZPORT DOLINY KARPIA UPOWAŻNIAJĄCY DO KORZYSTANIA Z RABATÓW PRZYGOTOWANYCH SPECJALNIE DLA WAS!

Zapraszamy do przybycia na VI Targi Turystyczne Doliny Karpia, podczas których wystawcami są, współpracujący ze Stowarzyszeniem Dolina Karpia, rękodzielnicy, restauratorzy, hotelarze, właściciele łowisk wędkarskich, gospodarstw agroturystycznych, gospodarstw rybackich, organizacje pozarządowe oraz lokalna branża turystyczna. Wszyscy oni są potencjalnymi użytkownikami znaku marki lokalnej Dolina Karpia. W programie Targów zaplanowano wiele atrakcji m.in. degustację produktów lokalnych Doliny Karpia, rajd rowerowy, warsztaty rękodzielnicze, stoiska z produktami lokalnymi, występy zespołów folklorystycznych oraz wiele innych ciekawych propozycji. Będą one dostępne na Rynku w Zatorze oraz na terenie każdej atrakcji turystycznej biorącej udział w wydarzeniu.

MARKA LOKALNA DOLINA KARPIA

Marka lokalna Dolina Karpia jest narzędziem promocji produktów i usług lokalnych związanych z regionem, oferowanych przez twórców i usługodawców z obszaru Doliny Karpia. Proces budowania marki lokalnej Dolina Karpia rozpoczął się przed laty a zwieńczeniem prac jest znak słowno-graficzny w postaci witrażowego, energetycznego i przykuwającego uwagę karpia, którego mnogość kolorów nawiązuje do magii łuski karpia i czasów królewskich, kiedy to wszelkie ważne symbole i treści przedstawiano na witrażach.

DOLINA KARPIA

Już dziś zachęcamy wszystkie osoby prywatne, podmioty gospodarcze, organizacje społeczne i instytucje do włączenia się w system wspólnej promocji i sprzedaży produktów i usług związanych z Doliną Karpia.

Marką lokalną Dolina Karpia oznaczane będą produkty charakteryzujące się wysoką jakością, gwarancją pochodzenia i przyjaznością dla środowiska. Rolą marki lokalnej Dolina Karpia jest udzielanie rekomendacji dla produktów nią znakowanych, stwarzanie przestrzeni dla rozwoju ludzi i miejsc oraz budowanie przyjaznych relacji pomiędzy klientami, producentami i regionem Doliny Karpia.

Więcej na www.dolinakarpia.org

NAGRODY

Nagrodami podczas VI Targów Turystycznych Doliny Karpia są:
sprzęt RTV i AGD, sprzęt turystyczno-rekreacyjny,
spływy kajakowe, zaproszenia na łowiska wędkarskie i restauracji,
bilety wstępu do Parków Rozrywki Zatorland
i Rodzinnego Parku Rozrywki Energylandia
oraz wiele innych.

TO WSZYSTKO CZEKA BYĆ MOŻE WŁAŚNIE NA CIEBIE!





ENERGY LANDIA
RODZINNY PARK ROZRYWKI W ZATORZE

Dziękujemy za objęcie patronatem VI Targów Turystycznych Doliny Karpia

PATRONAT HONOROWY:

Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi **Krzysztof Jurgiel**

Marszałek Województwa Małopolskiego **Jacek Krupa**

MAŁOPOLSKA

TVP 3 KRAKÓW

RADIO KRAKÓW 1927-2017

MOT Małopolska Organizacja Turystyczna

VI TARGI TURYSTYCZNE DOLINY KARPIA

Zapraszamy na Rynek w Zatorze już od godziny 13:00

Występy artystyczne, degustacje produktów lokalnych, atrakcje dla dzieci, pokaz przygotowana zupy rybnej, rajd rowerowy i wiele innych atrakcji.
Ponadto każdy odwiedzający Targi będzie mógł skorzystać z bezpłatnego transportu do poszczególnych atrakcji turystycznych, zapewnionego przez Stowarzyszenie Dolina Karpia (wyjazd z Rynku w Zatorze o godz. 14:00).

ZASADY I INFORMACJE O KONKURSIE



Wszystkie osoby, które w tym dniu wezmą udział w Targach zdobędą **RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ** – zniżki na korzystanie z atrakcji podczas kolejnej wizyty.
Warunkiem skorzystania z rabatów jest pobranie ze strony internetowej www.dolinakarpia.org **PASZPORTU DOLINY KARPIA**, który po okazaniu na terenie każdej atrakcji zostanie oznaczony naklejką.
Wystarczy, zebrać 3 naklejki (każda z innej Gminy!), aby móc wziąć udział w wieczornym losowaniu atrakcyjnych nagród na Rynku w Zatorze.

LOSOWANIE NAGRÓD o godz. 17:30

Każdy posiadacz paszportu z trzema naklejkami uprawniony będzie do jednorazowego skorzystania z rabatu obowiązującego na terenie danej atrakcji do końca 2017 roku (chyba, że w opisie atrakcji podano inaczej).

GMINA **BRZEŹNICA**

1 PASIEKA U WOJTKA



Wojciech Spisak
Marcyporęba 50
34-114 Brzeźnica
602 697 038

11:00 – 15:00

Zwiedzanie pasieki z możliwością degustacji miodu – obowiązkowo należy mieć ubrane spodnie! Zwiedzać nie mogą osoby uczulone na użądlenia.

1

GMINA **BRZEŹNICA**

2 KOŚCIÓŁEK W TŁUCZANI



Tłuczań
34-114 Brzeźnica
601 092 497
tluczan.republika.pl

14:00 – 16:00

Zwiedzanie zabytkowego, drewnianego Kościółka w Tłuczani z II połowy XVII w. znajdującego się na Szlaku Architektury Drewnianej w Małopolsce.

2

GMINA **BRZEŹNICA**

3 „DOLINA PODRÓŻNIKA" I „KAJAKI NA WIŚLE"



Biuro Turystyczne „Dolina Podróżnika"
i mobilna wypożyczalnia sprzętu turystycznego „Kajaki na Wiśle"
ul. Parkowa 40
34-114 Brzeźnica
668 389 789
www.dolina-podroznika.pl
www.kajaki-na-wisle.pl

50% rabatu

na spływ kajakowy Kanałem Łączańskim z instruktorem i przewodnikiem (1 godz.) na odcinku Łączany – Brzeźnica (po wcześniejszym umówieniu telefonicznym). Koszt po rabacie 25 zł od osoby. Zbiórka o 11:00 w Łączanach, ul. Flisaków.

50% rabatu

na spacer z przewodnikiem i trenerem questingu po stolicy Doliny Karpia nieoznakowanym szlakiem tzw. questem.
Koszt po rabacie 5 zł od osoby.
Zbiórka o 14:30 na stoisku Doliny Podróżnika na Rynku w Zatorze.

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

10% zniżki

dla jednej osoby podczas zorganizowanego przez Biuro Turystyczne „Dolina Podróżnika" jednodniowego spływu kajakowego.

3

GMINA **BRZEŹNICA**

4 GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA W BRZEŹNICY



Rynek 1
34-114 Brzeźnica
33 87 92 472
www.gminnabiblioteka.brzeznica.pl

10:00 - 14:00

Zwiedzanie odrestaurowanego XIX-wiecznego budynku (Spichlerza Książki) oraz wystawy prac plastycznych z konkursu pt. „Wisła-królowa polskich rzek".

Bezpłatna dystrybucja publikacji „Galary: Łączany stolicą galarnictwa" i „Gmina Brzeźnica: mapa turystyczna".

Przed Spichlerzem wystawa plenerowa „Gmina Brzeźnica w starej fotografii".





4

GMINA **OSIEK**

5 AGROTURYSTYKA WICHROWE WZGÓRZE W OSIEKU



ul. Browarna 56
32-608 Osiek
664 171 171
www.wichrowewzgorze.info

30% rabatu na nocleg

w dzień Targów
(do wyczerpania miejsc, decyduje kolejność zgłoszeń).

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

30% rabatu

na nocleg.

5

GMINA **OSIEK**

6 GMINNE CENTRUM KULTURY, CZYTELNICTWA I SPORTU W OSIEKU

ul. Główna 94
32-608 Osiek
33 48 41 888
www.kultura.osiek.pl

13:00 – 17:00

Zwiedzanie kościoła pw. św. Andrzeja.

15:30

Koncert chóru Wrzos z Osieka.

15:00 – 17:00

Stoisko Stowarzyszenia Integracyjnego Wspólna Sprawa w Osieku, na którym Stowarzyszenie zaprezentuje swoje rękodzieło, degustacja domowych ciast.



6

GMINA **OSIEK**

7 MOLO RESORT

Firma Handlowo-Usługowa
Beata Klęczar
ul. Główna 231 A
32-608 Osiek
503 601 600
www.czasnamolo.pl



Przy podpisaniu umowy weselnej Para Młoda otrzymuje gratis bufet deserków jednoporcjowych na przyjęcie weselne powyżej 60 osób.

10% rabatu

na korzystanie ze sprzętu wodnego (kajaki, rowerki).

10% rabatu

na wejście na basen.

Vouchery

do wykorzystania na Spa z rabatem 10% z terminem ważności 2 miesiące.

7

GMINA **POLANKA WIELKA**

8 GMINNE CENTRUM KULTURY W POLANCE WIELKIEJ

ul. Długa 61
32-607 Polanka Wielka
33 84 88 459
www.gckpolanka.pl

12:00 – 16:00

Bezpłatne zwiedzanie kościoła św. Mikołaja w Polance Wielkiej z przewodnikiem (ul. Polna 1) znajdującego się na Szlaku Architektury Drewnianej w Małopolsce.



8

GMINA **POLANKA WIELKA**

9 PASIEKA NA ZASTAWIU



Katarzyna i Przemysław Kasperczyk
ul. Miodowa 57
32-607 Polanka Wielka
516 464 086
www.pszczela.strefa.pl

8:00 – 10:00

Zwiedzanie pasieki z degustacją miodów (po wcześniejszej rezerwacji telefonicznej).

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

10% rabatu

na zakup miodu.

9

GMINA **POLANKA WIELKA**

10 RESTAURACJA VILLAGGIO



Dominik Jarosz
ul. Kasztanowa 3
32-607 Polanka Wielka
33 84 27 336
www.villaggiopolanka.com.pl

15% rabatu w dniu Targów

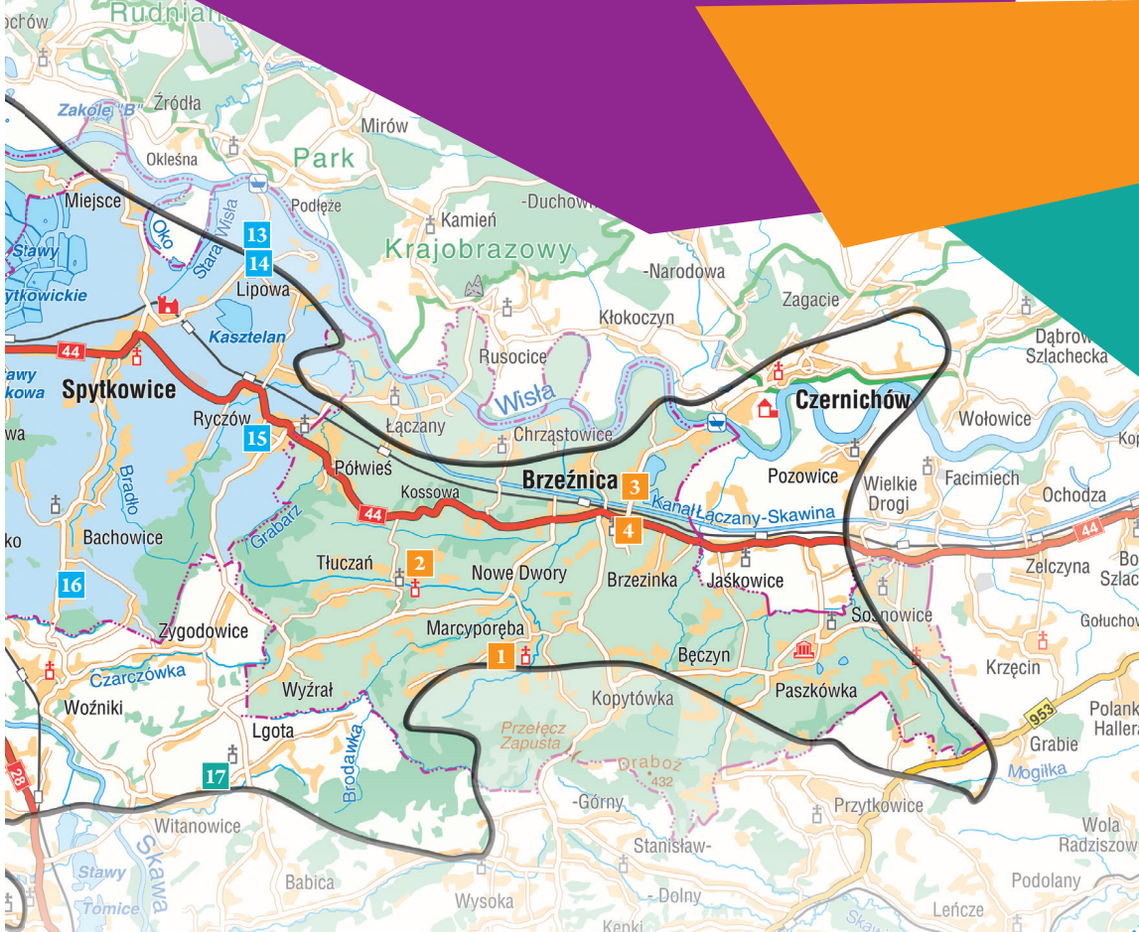
na wszystkie pozycje w karcie menu.

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

10% rabatu

na wszystkie pozycje w karcie menu.

10



18 **Kajaki-na-Skawie.pl**
ul. Podlesie 9, 34-100 Tomice

19 **Galeria Sztuki Bałysówka**
ul. Św. Jakuba 2, 34-100 Tomice

20 **Towarzystwo Miłośników Ziemi Zatorskiej**
ul. Rynek 2, 32-640 Zator

21 **Restauracja Revel**
ul. Rynek 14, 32-640 Zator

22 **Łowiska wędkarskie Podolsze na trasie Zator-Smolice**

23 **Szkolne Schronisko Młodzieżowe w Grodzisku**
ul. Grodowa 3, 32-640 Zator

24 **Towarzystwo na rzecz Ziemi**
ul. Leszczyńskiej 7, 32-600 Oświęcim

25 **Skarby Doliny Karpia Sp. z o.o.**

26 **Urbańscy sp. z o.o. sp. k.**

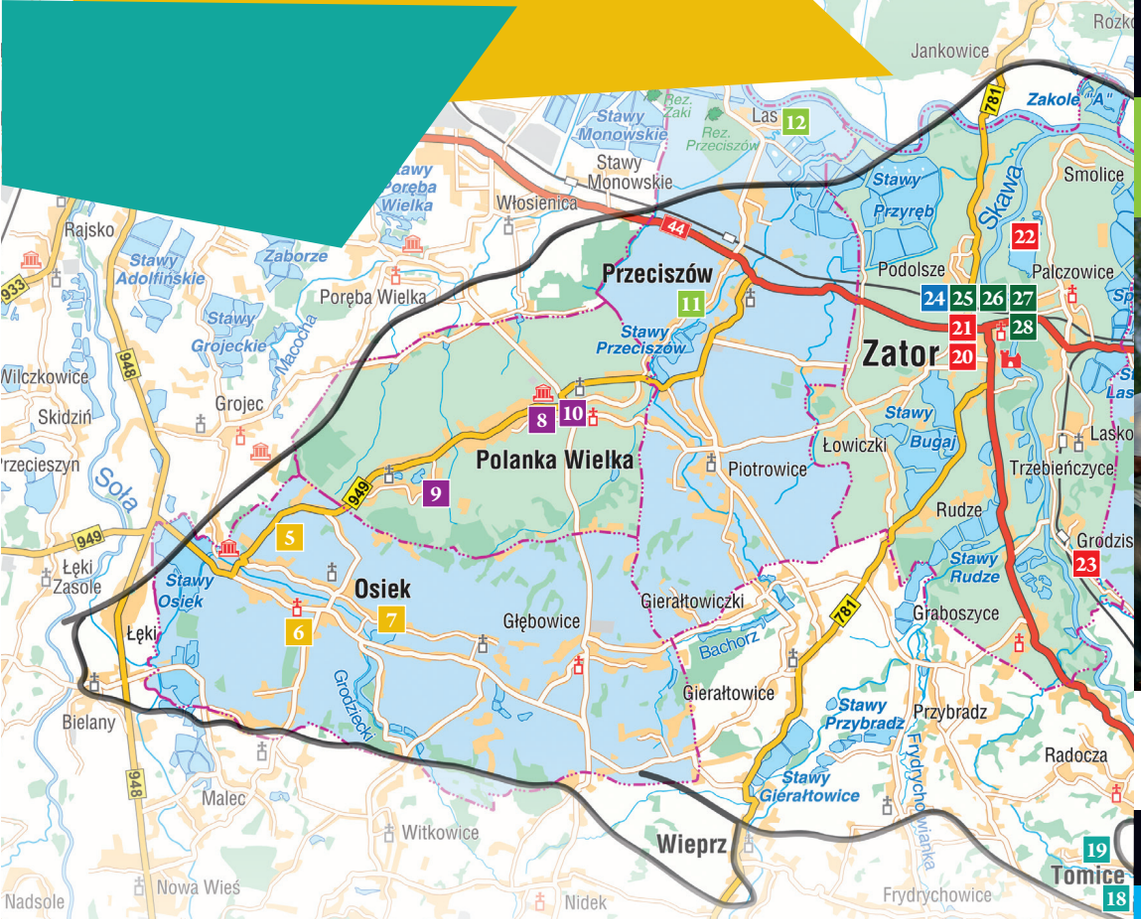
27 **Stowarzyszenie Art Do Ka**

28 **FPHU Spiżarnia Doliny Karpia s.c.**

Imię i Nazwisko

Miejscowość

□□-□□□



1 **Pasieka u Wojtka**
Marcyporęba 50, 34-114 Brzeźnica

2 **Kościółek w Tłuczani**
Tłuczań, 34-114 Brzeźnica

3 **BT „Dolina Podróżnika” i „Kajaki na Wiśle”**
ul. Parkowa 40, 34-114 Brzeźnica

4 **Gminna Biblioteka Publiczna w Brzeźnicy**
Rynek 1, 34-114 Brzeźnica

5 **Agroturystyka Wichrowe Wzgórze**
ul. Browarna 56, 32-608 Osiek

6 **Gminne Centrum Kultury, Czytelnictwa i Sportu w Osieku**
ul. Główna 94, 32-608 Osiek

7 **MOLO RESORT**
ul. Główna 231 A, 32-608 Osiek

8 **Gminne Centrum Kultury w Polance Wielkiej**
ul. Długa 61, 32-607 Polanka Wielka

9 **Pasieka na Zastawiu**
ul. Miodowa 57, 32-607 Polanka Wielka

10 **Restauracja VILLAGGIO**
ul. Kasztanowa 3, 32-607 Polanka Wielka

11 **Urząd Gminy Przeciszów**
ul. Podlesie 1, 32-641 Przeciszów

12 **Pasieka nad Wisłą**
Las, 32-641 Przeciszów

13 **Gospodarstwo Agroturystyczne „Na Rozstajach”**
ul. Lipowa 8, 34-116 Spytkowice

14 **Franciszek Działowy**
ul. Lipowa 8, 34-116 Spytkowice

15 **Stowarzyszenie Przyjaciół Ryczowa i Półwsi oraz KGW w Ryczowie**
ul. Stadionowa 23, 34-115 Ryczów

16 **Muzeum Regionalne w Bachowicach**
ul. Ks. Golby 129, Bachowice, 34-116 Spytkowice

17 **Izba Regionalna przy Parafii św. Mikołaja w Witanowicach**
ul. Jana Pawła II 202, 34-103 Witanowice

GMINA **PRZECISZÓW**

11 URZĄD GMINY PRZECISZÓW



ul. Podlesie 1
32-641 Przeciszów
33 84 13 049
www.przeciszow.pl

10:00 - 14:30

Obserwacja ptaków na stawach hodowlanych z użyciem profesjonalnego sprzętu (lunety, lornetki) pod okiem ornitologa.

Przejazd na rowerach przez stawy hodowlane na terenie gminy Przeciszów połączony z obserwacją ptaków pod okiem ornitologa oraz odwiedzeniem „Pasieki nad Wisłą” pana Zygmunta Kurzaka.
Start z Rynku w Zatorze 12:30.

11

GMINA **PRZECISZÓW**

12 PASIEKA NAD WISŁĄ



Zygmunt Kurzak
ul. Wałowa 8 Las
32-641 Przeciszów
604 504 660

12:00 - 14:00

Zwiedzanie pasieki i degustacja miodu.

10% rabatu

na zakup miodu.

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

10% rabatu

na zakup miodu.

12

GMINA **SPYTKOWICE**

13 GOSPODARSTWO AGROTURYSTYCZNE „NA ROZSTAJACH”



ul. Lipowa 8
34-116 Spytkowice
502 938 806

50% rabatu na nocleg

w weekend targowy
(cena 15 zł od osoby po rabacie).

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

10% rabatu

na nocleg.

13

GMINA **SPYTKOWICE**

14 ZWIERZYNIEC



Franciszek Działowy
ul. Lipowa 8
34-116 Spytkowice
502 938 806

10:00 – 16:00

Bezpłatne zwiedzanie Zwierzyńca, w którym można spotkać zarówno rzadkie, jak i popularne okazy ptaków i zwierząt.

14

GMINA **SPYTKOWICE**

15 STOWARZYSZENIE PRZYJACIÓŁ RYCZOWA I PÓŁWSI ORAZ KGW W RYCZOWIE



ul. Stadionowa 23
(Boisko sportowe w Ryczowie)
34-115 Ryczów
600 502 682

12:00 – 16:00

Bezpłatne Zwiedzanie Izby Regionalnej Ekomuzeum Doliny Karpia.

13:00 – 15:00

Warsztaty bibułkarstwa oraz malarstwa – tylko 15 zł za godzinę za osobę.

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

Bezpłatne zwiedzanie Izby Regionalnej w Ryczowie po wcześniejszym umówieniu telefonicznym.

15

GMINA **SPYTKOWICE**

16 MUZEUM REGIONALNE W BACHOWICACH



ul. Ks. Gołby 129
Bachowice
34-116 Spytkowice
tel. 33 87 91 820
www.spytkowice.net.pl

15:00 – 18:00

Zwiedzanie ekspozycji stałej utworzonej w Muzeum Regionalnym w Bachowicach. W miejscu tym zostały zgromadzone przedmioty, pamiątki i eksponaty upamiętniające trzy ważne dla okolic osoby tj. ks. Prałata Franciszka Gołbę, dr Franciszka Stefczyka oraz Sługę Bożego Ojca Rudolfa Warzechę. Wstęp wolny.

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

Wstęp bezpłatny

16

GMINA **TOMICE**

17 IZBA REGIONALNA PRZY PARAFII ŚW. MIKOŁAJA W WITANOWICACH



ul. Jana Pawła II 202
34-103 Witanowice
696 071 573, 660 723 714
www.izba-www.regionalna.witanowice.pl

12:00 – 15:00

Bezpłatne zwiedzanie Izby Regionalnej przy Parafii św Mikołaja w Witanowicach. Można podziwiać tu cenne eksponaty, wśród których najcenniejszym jest figura św. Anny Samotrzeć ze szkoły Wita Stwosza z XV w.

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

Bezpłatne zwiedzanie Izby Regionalnej po wcześniejszym umówieniu telefonicznym.

17

GMINA **ZATOR**

21 RESTAURACJA REVEL



ul. Rynek 14
32-640 Zator
33 84 12 499
www.revel-pub.com.pl

20% rabatu

na dania z Karpia Zatorskiego w dniu targów.

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

10% rabatu

na dania mięsne i rybne do 31.08.2017 r.

21

GMINA **ZATOR**

22 FRANK-BUD FRANCISZEK SAŁACIAK



Łowiska wędkarskie
Podolsze na trasie
Zator-Smolice
509 465 914
www.lowisko-podolsze.pl

6:00 – 22:00

20% rabatu na wędkowanie na łowisku. Dla wędkujących z rodziną (do 4 osób) bezpłatne miejsce wypoczynku: leżaki, stoły, parasole kryte trzciną

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

10% rabatu

przy zakupie licencji na łowisku i w sklepie.

22

GMINA **ZATOR**

23 SZKOLNE SCHRONISKO MŁODZIEŻOWE W GRODZISKU



ul. Grodowa 3
32-640 Zator
33 84 12 278

10:00 –12:00

Obiekt otwarty dla odwiedzających. Noclegi dla grup i turystów indywidualnych. Cena po rabacie już od 16 zł. Na wyposażeniu obiektu: Wi-Fi , wyposażona kuchnia, grill, mini- boisko, plac zabaw, sala rekreacyjna.

23

GMINA **TOMICE**

18 KAJAKI-NA--SKAWIE.PL



ul. Podlesie 9
34-100 Tomice
608 093 166
kajaki-na-skawie.pl

Po umówieniu telefonicznym: Spływ kajakowy malowniczym odcinkiem rzeki Skawy – 30 zł za osobę.

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

10% rabatu

po skorzystaniu z atrakcji w dniu Targów.

18

GMINA **TOMICE**

19 GALERIA SZTUKI BAŁYSÓWKA



Mira Sabatowicz
ul. Św. Jakuba 2
34-100 Tomice
606 998 332
www.balysowka.pl

12:00 – 18:00

Zwiedzanie Galerii Sztuki Bałysówka.

10% rabatu

na zakup dzieł sztuki.

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

10% rabatu

na zakup dzieł sztuki.

19

GMINA **ZATOR**

20 TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW ZIEMI ZATORSKIEJ



ul. Rynek 2
32-640 Zator
603 096 381
www.tmzz.eu

13:00 – 18:00

Bezpłatne zwiedzanie Izby Regionalnej Ziemi Zatorskiej i Doliny Karpia.

20

24 TOWARZYSTWO NA RZECZ ZIEMI



ul. Leszczyńskiej 7
32-600 Oświęcim
33 84 22 120, 737 692 261
www.tnz.most.org.pl

14:30 – 15:30

Warsztaty edukacyjne na temat flisactwa podczas spływu galarem na Wiśle na odcinku Smolice – Łączany (po wcześniejszej rezerwacji telefonicznej pod numerem telefonu: 503 457 827).

24

STOISKO NA RYNKU

25 SKARBY DOLINY KARPIA SP. Z O.O.

10% rabatu

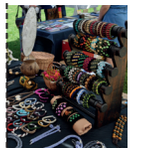
na produkty oferowane na stoisku.



STOISKO NA RYNKU

27 STOWARZYSZENIE ART DO KA

Bezpłatne warsztaty rękodzieła.



STOISKO NA RYNKU

26 URBAŃSCY SP. Z O.O. SP. K. LOLLY POLLY – LODY NATURALNE

Słodka degustacja produktów.



STOISKO NA RYNKU

28 FPHU SPIŻARNIA DOLINY KARPIA S.C.

10% rabatu

na produkty oferowane na stoisku.

